

Le Bulletin d'Arbonne Arbonako berriak



Nos priorités

- ◆ Une réflexion sur la redynamisation du bourg afin qu'il retrouve sa fonction de cœur du village ;
- ◆ La mise en valeur de notre patrimoine ;
- ◆ Une politique d'acquisitions foncières avec l'aide de l'EPFL.

Ces objectifs nécessiteront l'adhésion et la participation du plus grand nombre d'entre vous et je compte sur votre participation.

Gure lehentasunak

- ◆ Plaza eta inguruen biziarazteko estudio bat bere herri-bihotz izaita berriz atxeman dezan.
- ◆ Ondarearen edertzea eta altxatzea.
- ◆ Antzipazionezko lur politika bat EPFL erakundearen laguntzarekin.

Helburu hauek, zuen onepena eta parte hartze haundiena behar dute.

Éditorial – Auzapezaren hitza

Merci Je suis très fière et honorée de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant à la gestion de la commune durant les six prochaines années. Je vais, avec passion et disponibilité, mettre en œuvre les propositions sur lesquelles vous vous êtes prononcés majoritairement. « Mieux vivre à Arbonne » n'est pas qu'un slogan électoral. Ce sera, pour ce mandat, le mot d'ordre d'une équipe engagée au service de tous les habitants.



Au travail pour respecter nos engagements Les mandats se suivent mais ne se ressemblent pas. Aussi ai-je mis en place une organisation différente pour garantir davantage de proximité et de réactivité organisée autour de cinq adjoints accompagnés de cinq conseillers municipaux délégués en charge de dossiers spécifiques dans le cadre d'un travail en équipe. A suivi un nouveau fonctionnement avec l'occupation du premier étage de la mairie après un aménagement sommaire.

La nouvelle équipe est au travail avec l'aide des services municipaux, eux aussi très sollicités. Je les remercie pour leur active et fructueuse implication.

Le conseil municipal a voté le budget de transition 2008, constitué ses commissions, désigné ses représentants aux différentes structures intercommunales. Les premières décisions d'urbanisme ont été prises en concordance avec les engagements de notre programme.

Une assistance particulière sera mise en place pour les personnes seules, et pouvant en cas de graves chaleurs, nécessiter une présence ou un effort particulier de solidarité. C'est pour notre équipe municipale une réelle exigence.

Je vous souhaite d'excellentes vacances et vous donne rendez-vous à la rentrée pour vous présenter au cours d'un débat public l'état des lieux engagé depuis avril dernier.

Très cordialement

Milesker Heldu diren sei urteetarako, herriaren kudeatzeko egin dautazuen konfiantzarengatik, ohore handi bat da enetzat. Ene karra, disponibilitatea, gehiengoa ardietsi duten proposamenen alde emanen ditut. "Hobeki bizi Arbonan" ez da bozka kanpainako dei bat egonen. Ondoko sei urteetako, arbonarren zerbitzurako izanen den ekipa berriaren ezagutbidea baizik.

Engaiamenduen atxikitze aritu Mandatek elgar segiturik ere, ez dute elgar iduri. Alabainan, hurbilago eta erneago izan gaitzen, bost axuant eta beren bost laguntzaileek osatzen dute antolakuntza berri bat plantan eman dugu. Bakotxak dozier bereziak tratatzen ditu, ekipako lan baten baitan. Larri-larria arrimaturik, Herriko Etxeko estaia okupatzen dugu.

Herriko langileek egin indarrez ere lagunduak gara, eta hemen eskertu nahi ditut.

Herriko kontseiluak, 2008ko transizioezko buxeta bozkatu du, komisioneak osatu, Herri elkargoetako ordezkariak izendatu. Hirigintzari buruzko lehenbiziko erabakiek gure programako engaiamenduak segitzen dituzte.

Bakarrik bizi diren, eta bero haundien kari, laguntza berezi bat behar luketen adinekoeri kasu emanen diegu. Elkartasun hori baitezpada iduritzen zaigu.

Bakantza onak desiratzen daukitzuet eta heldu den buruilean eginen dugun biltzar publikoratu gomitatzen zaituztet; Arbona zertan den aipa dezagun.

Biotzez

Marie José Mialocq

Les conseillers municipaux et les permanences Kontseilariak eta permanentziak

Un fonctionnement en binôme – binazkako funtzionamendu bat



Jacky Minguez
1^{er} adjoint
Gestion travaux, voirie
et bâtiments
Obren, bideen, batimen-
duen kudeantza

Marie Bleiker,
Conseillère municipale
déléguée
Affaires financières,
ressources humaines
Finantzia, jende harremanak



Gilles Lavie
2^e adjoint
Urbanisme
Hirigintza

Olivier Doyhenard
Conseiller municipal
délégué
Environnement, agriculture,
cadre de vie
Ingurumena, laborantza



Françoise Grée
3^e adjointe
Communication
Komunikazionea

Valérie Lissar
Conseillère municipale
déléguée
Archives et documentations
Artxibo, dokumentazione



Lucie Lingrand
4^e adjointe
Affaires sociales
Egintza sozial

Jean-Paul Camiade
Conseiller municipal
délégué
Affaires scolaires
Eskolak



Pierre Dizabo
5^e adjoint
Associations,
actions sportives
Elkarte, kirol egintza

Christian Borda
Conseiller municipal
délégué
Vie culturelle
Bizi kulturala



Xabi Apesteguy
Conseiller municipal



Bernard Arla
Conseiller municipal



Bittor Corret
Conseiller municipal



Jean-Jacques Constans
Conseiller municipal



Jeanine Béréau-Daguerré
Conseillère municipale



Sonia Daguerré
Conseillère municipale



Maritxu Housset
Conseillère municipale



Marie Christine Trecu
Conseillère municipale

Permanences des adjoints et des délégués – Axuanten permanentziak

Travaux – Obrak	M. Minguez	Lun. – Astelehenetan.	9 h 00 – 11 h 30 et 14 h 00 – 17 h 00
Scolaire – Eskolak	M. Camiade	Lun. – Astelehenetan.	17 h 30 – 18 h 30
Urbanisme – Hirigintza	M. Lavie	Mar.– Asteartetan	15 h 00 – 17 h 00
Communication – Komunikazionea	Mme Grée	Jeu. – Ortzegunetan .	10 h 00 – 12 h 00
Social – Sozial	Mme Lingrand	Jeu. – Ortzegunetan .	10 h 00 – 12 h 00
Ressources humaines Enplegatuen Kudeantza	Mme Bleiker	Ven. – Ortziraletan .	15 h 30 – 17 h 30
Sport culture associations Kirola-Kultura-Elkartek	M. Dizabo	Sam. – Larunbatetan.	10 h 00 – 12 h 00

Travaux – Obrak

Jacky Minguez

Définir des critères de qualité, assurer le suivi des travaux sur la voirie communale, les bâtiments communaux et les espaces verts.

Kalitatezko ezaugarriak finkatu eta, herriko bide, bastimendu eta eremu berdeetako obrak segitu.

Urbanisme – Hirigintza

Gilles Lavie

Maîtriser l'urbanisme en fonction des capacités de la commune, respecter le patrimoine culturel, respecter l'environnement.

Herriaren ahale araberako hirigintza bat segurtatu, ondare kulturala eta ingurumena zaindu.

Social – Sozial

Lucie Lingrand

Développer les services d'aide, agir en faveur des séniors.

Laguntzarako zerbitzuak hedatu, adinekoen alde aritu.

Scolaire – Eskola

Jean-Paul Camiade

Favoriser l'accueil de la petite enfance et des adolescents.

Haur eta gazteen inguratzea lagundu.

Sport, Culture, Association Kirola, Kultura, Elkarteak

Pierre Dizabo

Soutenir le tissu associatif, la culture et favoriser l'animation du village. Elkarteen, kulturaren presentziak lagundu eta herriaren animazioa lagundu.

Communication Komunikazioa

Françoise Grée

Être à l'écoute et répondre aux attentes des Arbonars, informer et rendre des comptes.

Arbonarren galdeeri adi egon eta ihardetsi, gauzak jakinarazi eta konduak eman.

Circulation – Ibilbideak

Sonia Daguerre

Sécuriser les déplacements, améliorer les transports collectifs, développer l'offre de stationnement.

Harat-hunatak segurtatu, garraiatze kolektiboak azkartu, otoen uzteko manerak haunditu.

Finances – Finantzia

Marie Bleiker

Recherche de subventions, d'une rigueur budgétaire, améliorer l'organisation de la vie municipale.

Diru laguntzak bilatu, budxeta hertxiki zaindu, Herriko Etxeko bizi antolakuntza hobetu.

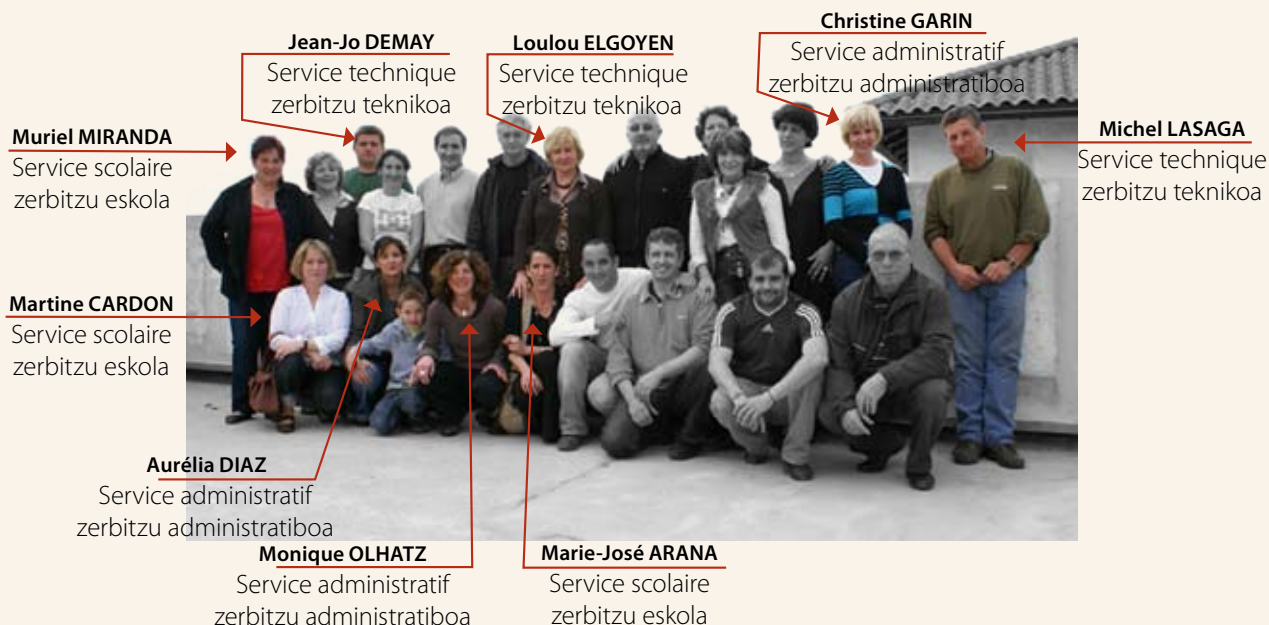
Langue basque-Euskuara

Olivier Doyhenard

Encourager l'usage de l'Eskuara.

Eskuararen baliatzea sustatu.

L'équipe des employés municipaux – Herriko langileak



Notre arrivée à la mairie

Lors de notre installation à la mairie nous avons investi l'étage aménagé à peu de frais par les employés municipaux. Le logement de fonction laissé vacant a été ainsi transformé en bureaux pour le maire et les adjoints.

Cet espace est pour l'instant assez sommaire mais chacun y trouve sa place pour traiter ses dossiers.

Le bureau du rez-de-chaussée laissé disponible, nous permettra d'accueillir les personnes à mobilité réduite, en attendant l'aménagement imposé par la loi.



Gure ekiparen herriko etxerat sartzerat

Gure ekiparen herriko etxerat sartzea, estaiaren berriz arrimatzearekin egin da. Alabainan, herriko langileek lehengo apartamendua antolatu dute, auzapezaren eta axuanten bulegoen sortzeko.

Bertze bulegoetan, aldiz, axuantek beren dozierrak tratatzen dituzte.

Herriko Etxe behean libratu dugun bulegoa jende elbarrituen hartzeko baliatzen dugu, hauendako amenaiamenduen egiteko artean.



Social – Sozial

Plan canicule 2008 — 2008ko bero haundi plana

SOYEZ SENTINELLE

Les personnes âgées isolées peuvent bénéficier d'un suivi en cas de canicule. Il suffit pour cela de s'inscrire sur un registre spécial tenu en mairie.

Nous invitons donc les personnes concernées ou leurs proches à s'inscrire le plus rapidement possible en téléphonant à la mairie.

Qui peut s'inscrire ?

- ◆ Les personnes âgées de 65 ans et plus résidant au domicile ;
- ◆ Les personnes de plus de 60 ans inaptes au travail ;
- ◆ Les personnes adultes handicapées.

ZAIN EGON

Bakarrik dagotzin adinekoeri kasu emanen zaie, nahi baldin badute, bero haundienkari. Hortarako Herriko Etxean dugun erregistro berezian beren izenaren emaita aski da. Telefona kolpe batez egina da.

Desmartxa horren egiterat gomitatzen zaituztegu, zuentzat edo kasu hortan diren ezagunentzat.

Izen zerrenda hori konfidentziala da, eta **bero haundi planeko 2. edo 3. einerat ailegatzearekin** prefetari eza-gutaraziko da.

Nork eman dezake bere izena ?

- ◆ Etxean bizi diren 65 urtez goitikako jendeek ;
- ◆ Lanerako inbalier diren 60 urtez goitikakoek ;
- ◆ Heldu elbarrituek.

- ◆ Le retrait de la délibération votée illégalement par la précédente municipalité afin d'autoriser la construction de 160 logements (120 privés + 40 sociaux) sur la propriété de l'APAJH (voir extrait ci-dessous) et un refus du permis de construire des 120 logements privés déposé par le groupe Belin ;
 - ◆ La mise en place d'une réflexion tripartite APAJH/Bidart/Arbonne afin d'aider l'APAJH dans son projet de maison de retraite et de rénovation des lieux de vie situés sur Bidart ;
 - ◆ Le classement sans suite du permis de construire concernant les 22 logements en projet au fond du parking du presbytère ;
 - ◆ Lancement de l'étude concernant la redynamisation du bourg ;
 - ◆ La mise en place de la taxe de séjour destinée à financer les travaux d'embellissement ainsi que la participation financière de la commune à l'association « Terre et Côte basques » regroupant les 12 communes de la Communauté Sud Pays basque. Cette taxe est perçue depuis plusieurs années par les 11 autres communes.
-
- ◆ Pemartiako lurretan 160 bizitegiren (120 pribatu + 40 sozial) egiteko aintzineko kontseiluak hartu zuen deliberoaren ezetzatzea, eta Belin taldeak pausatu zuen 120 bizitegiren egiteko permisaren errefusatzeara.
 - ◆ APAJH, Bidarte eta Arbonaren arteko gogoetatze baten abiaraztea, APAJH bere obren gauzatzen laguntzeko.
 - ◆ Apezetxe aintzineko 22 bizitegien projektuen geldiaraztea.
 - ◆ Plazaren eta inguruen biziartzeko estudio baten abiaraztea.
 - ◆ Taxe de séjour delakoa udatiarrek pagatzen dutena, galdegina izanen da. Herriko bazterrak edertzeko eta « Terre et Côte basque » elkartearen parte hartzea ordaintzeko. Tatsa hori bertze herri elkarteko 11 herriek jadanik hunkitzen dute.

Extrait de la délibération du Conseil municipal – Delibero zati bat

- L'emplacement réservé portant sur la réalisation de logements sociaux au titre de l'article L.123-2 b) du Code de l'Urbanisme a été ajouté après l'enquête publique. De plus, cet emplacement réservé est incomplet car il ne définit pas le programme de logement tel que le prévoit l'article précité.
- De même, un « emplacement réservé au bénéfice de la commune », sans autre précision quant à sa destination, figure au dossier approuvé sans avoir été soumis à l'enquête publique.

et force en tout cas est de constater que le dossier de modification ne comporte aucune disposition sur les formes urbaines, la répartition spatiale des éléments composant l'opération ou les équipements et espaces publics ou partagés nécessaires. Tout au plus y trouve-t-on un schéma d'intention dont le règlement ne fait pas état, donc dépourvu de toute force juridique, et qui en toute hypothèse ne répondrait qu'à la seule obligation de définir les connexions entre l'opération et l'existant.

Cette modification porte ainsi indubitablement atteinte à l'économie générale du Projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD) du PLU approuvé, lequel prévoit notamment de dynamiser le bourg, cet objectif reposant sur une prévision de croissance de la population de 300 habitants en 10 ans. L'opération qui vise à permettre la modification « épuiserait » ainsi en une seule fois la capacité d'accueil que s'est fixée la commune en un lieu qui n'est pas celui qu'elle a choisi de privilégier pour son développement (les terrains concernés étaient certes classés en zone à urbaniser par le PLU approuvé, mais il s'agissait d'un classement en zone 2AU, ce qui implique qu'il constituait une réserve d'urbanisation à plus long terme). Or lorsqu'il est porté atteinte à l'économie générale du PADD, c'est une procédure de révision et non de modification qui doit être mise en œuvre.

Le Conseil Municipal, ouï l'exposé du Maire et après en avoir largement délibéré,

Considérant que les éléments sus-évoqués entachent d'illégalité la délibération décidant l'approbation de la modification n° 2 du P.L.U.

DECIDE par 16 voix pour, 3 voix contre, de retirer la délibération du 8 février 2008 approuvant la modification n° 2 du P.L.U.

Tradition et nouveauté à Arbonne ce dimanche

25 Mai. Cependant que la procession de la Fête Dieu parcourait les rues du village jusqu'à la maison de retraite où les anciens attendaient devant une jonchée de fleurs, la municipalité inaugurait le marché de Village – Herri Merkatua – sur la place du fronton.

La nouvelle municipalité souhaite ainsi pérenniser la formule du marché dominical, un vrai marché qui offrira un éventail de produits locaux : volailles, fromages, primeurs, fruits, artisanat, etc. Il s'agit d'animer le cœur du village et de répondre à une demande des habitants confrontés à la fermeture des petits commerces locaux.

Un vin d'honneur a ensuite rassemblé tous les participants, au son de la fanfare.



Dès 7h30 les premiers commerçants installent leurs étales sur la place du fronton

7^{ak} eta 1/2^{etarik} saltzaileek beren sal-mahainak instalatzen plazan.



Tradizione eta berrikuntza Arbonan maiatzaren 25^{eko} igande hartan.

Besta Berriko prozesioa, Arbonako karrketan barna, Zahar Etxera buruz zoala, hanadinekoak begirazagotzilarik, herriko etxeko ekipa berriak Herriko Merkatua estrenatzen zuen plazan.

Kontseilu berriak, igandeko merkatu horrek geroan ere segi dezan nahi du: oilasko, gasna, baratzekari, fruitu, artisaun obra,...proposatuko dituen egiazko merkatu bat. Herriaren animatzeko eta magasin ttikien hestearen ondorioz, arbonarren behar bati ihardesteko.

Ondotik parte hartzaileeri trago bat eskainia izan zaie, fanfarearen musikarekin.

À VOS AGENDAS

- ✓ **Tous les dimanches**
Marché de village.
- ✓ **25 au 28 juillet Les fêtes d'Arbonne : nouveauté**
Bal des enfants le samedi à 19h sur la place, répétition pour les plus de 4 ans ; le mercredi 9 juillet à « la salle pour tous » de 10h à 12h.
- ✓ **9 août**
Présentation d'une pièce de théâtre de Molière, au fronton extérieur de Biltoki, organisée par la Communauté des communes Sud Pays basque.
- ✓ **23 août à la maison pour tous**
Venez découvrir toutes les possibilités sportives et culturelles de notre village au forum des associations.
- ✓ **Samedi 27 septembre à 18h : Débat public**
Nous vous ferons part d'un état des lieux dressé par domaine. Rendez-vous à la maison pour tous.

AGENDAS

- ✓ **igande guziz**
merkatua.
- ✓ **uztailaren 25^{etik} 28^{ra} Herriko bestak : lehen aldikotz**
Haur dantzaldi bat antolatua izanen da, ikasteko : uztailaren 9^{an} 10^{etarik} 12^{ak} arte, herriko denen salan 4 urtetarik goiteko haurrentzat.
- ✓ **agorrilaren 9^a**
Molière-n antzerki baten presentaketa (frantsesez) BilToki gibekeko pilota lekuan, Hego Lapurdiko Herri Elkargoak antolaturik.
- ✓ **agorrilaren 23^{an} Denen Salan**
Zatozte herriko kultura eta kirol aktibitateen ezagutzerat.
- ✓ **buruilaren 27, larunbata, arratseko 6^{etan} solasaldi publikoa**
Denen Salan Arbona zertan den aipatuko dugu.

Transport à la demande & Bus des plages Galdezkako garraioa eta plaietako autobusa

TRANSPORT À LA DEMANDE

Le Transport à la Demande est un dispositif de transport public en commun souple et pratique géré par **Le Basque Bondissant**. Le temps de parcours peut être réduit car il s'adapte à la demande des utilisateurs.

Le Conseil général met à votre service ce dispositif valable sur certains horaires de sa ligne **Arbonne Bayonne** (par exemple 10h, 13h et 17h 15 pour l'arrêt situé sur la place dans le sens Arbonne Bayonne). Il fonctionne sur réservation pour l'instant à partir des arrêts indiqués et aux horaires indiqués en appelant jusqu'à **17h30** la veille le **05 59 26 25 87** entre 9h - 12h et 13h30 - 17h 30 du lundi au vendredi.

Il vient compléter le dispositif existant pour le transport scolaire pouvant être empruntés par tous les usagers qui reste à horaire fixe. (*Horaires disponibles à la Mairie*).

GALDEZKAKO GARRAIOA

Le Basque Bondissant enpresak eremaiten duen zerbitzu publiko bat da, jendeak galdeginari egokitzen dena.

Finkatu tenore eta geldi tokietan kurrutzen du, bi oren lehenago jendeak erreserbatuz gero.

Erreserbatzeko **05 59 26 25 87** zenbakirat deitu. Ikus orentegietako hostoa. (*Orentegia herriko-etxean*).



Bus des plages

En collaboration avec la municipalité de Bidart, nous allons mettre à votre disposition une navette quotidienne gratuite à destination des plages. Vous pourrez l'emprunter à partir du 5 juillet au départ du terrain de foot ou de Pemartia. (*voir les horaires sur la feuille intérieure*).

Plaietako autobusa

Bidarterekin elkarlanean, plaietarainoko eguneroko autobus bat martxan emanen dugu. Urririk izanen da eta uztaileen bostetik goiti har dezazueke futbol zelaitik edo Pemartiako lotizamendutik. (*Orentegia barneko ostoa*).



Les brèves – Laburki

Garde des enfants de 0 à 10 ans : Aidez nous à répondre à vos attentes concernant la garde de vos enfants en remplissant le questionnaire disponible dans les deux écoles, la bibliothèque et la mairie, par courrier ou par internet.

Dans les écoles : Un grand merci à Pierrette, qui après une longue carrière à l'école publique, prend une retraite bien méritée.

Après dix années passées à l'école Saint-Laurent, Agnès change d'école et laisse la place de directrice, qu'elle a occupée pendant une année avec tout son savoir faire.

Bienvenue : À notre nouveau commerce de fleurs. Merci à Gaëlle Merch d'avoir animé notre place de ces aquarelles pendant ces dix dernières années.

Emploi : Vous cherchez un job d'été, regardez les propositions affichées à la mairie. Vous proposez un travail, venez le signaler à la mairie.

Primadera à Londres : Notre groupe de danse basque a participé fin mai, à un festival dans la banlieue de Londres en compagnie de groupes écossais, belges, bulgares, irlandais, ... Ils sont rentrés enchantés et prêts à repartir.

Pelote basque : félicitations

- ◆ Aux deux joueuses de « Arbonnarak » Stéphanie Leiza et Maika Elguezabal qui ont brillamment remporté la finale du championnat de France de paleta gomme creuse féminine le 15 juin au trinquet « Ganchiki » de Saint-Pée-sur-Nivelle.
- ◆ Aux deux joueurs de « Lau-Herri » Julien Espeso, junior groupe B de Saint-Pée-sur-Nivelle, vainqueur du championnat de la ligue de pelote du Pays basque de main nue tête à tête le dimanche 30 mars 2008 à Mendionde, et Xabi Etcheveste, finaliste de la 3^e série. Bravo à Txomin Sasco qui a porté fièrement les couleurs du club en s'inclinant de justesse en demi-finale du Pays basque et en quart de finale du championnat de France.

Exposition : Venez nombreux découvrir un volet de l'histoire d'Arbonne concernant « l'appel du 18 juin ». Cette exposition se poursuit à la benoiterie tous les dimanches du mois de juillet entre 10h et 12h.

Gestion de l'eau : Devenez **aquacitoyen** donnez nous votre avis en répondant au questionnaire que vous trouverez sur le site www.aquacitoyen.org

Déchetterie : Pour accéder à votre déchetterie la plus proche, vous devrez vous munir impérativement d'une carte délivrée en mairie.

10 urtez azpiko haurren zaintzea : Haurren zaintzeko dauzkatzuten beharri ihardesten lagunt gaitzazue. Hortarako, bi eskoletan, liburutegian, Herriko Etxean, gutunez edo internetez atxemaiten ahal den galdezketara bete ezazue.

Eskoletan : Milesker haundi bat, eskola publikoan hainbertze urtez aritu ondoan, erretreta hartu duen Pierrette-i.

Laurendi eskolan 10 urtez egon ondoan, Agnès-ek, bere jakitareekin, urte batez atxiki duen zuzendari lekua uzten du bertze eskola batetarat gateko.

Ongi etorri : Gure lore saltzaile berriari. Milesker Gaëlle Mersch-i, azken 10 urte hauetan, plazan, margo obra tailerra atxikirik.

Enplegu : Lan atxemaiteko, begira Herriko Etxean afitxatu proposamenak. Lan eskaintzak Herriko Etxean jakinaraz.

Primadera Londresen : Gure dantza taldeak, maiatz ondarrean, Londres inguruko festibal batean parte hartu du Eskoziako, Belgikako, Bulgariako, Irlandako, talde batzuekin. Kontent sartu dire eta berriz gateko prest.

Pilota : goresmenak

- ◆ “Arbonnarak”^{eko} Stéphanie Leiza eta Maika Elguezabalek, errearoaren 15^{ean}, Senperoko Gantxikin, paleta gomazko pilota hutsean, Frantziako xapalgoko finala irabazi dute.
- ◆ “Lau Herri”^{ko} Julien Espeso senpertia, martxoaren 30^{ean}, Lekornen, Euskalerriko Ligan irabazle atara da esku-huskako sailean. Xabi Etcheveste, egun berean, 3 ailaiko finalista zen eta Txomin Sasco Euskalerriko 1/2 finala eta Frantziako final 1/4 doietarik galdu zituen.

Erakusketa : Zatozte “errearoaren 18^{ko} deia” ren inguruan, Arbonako historia kondatzen duen erakusketarat. Andereseroraenean egiten da uztaileko igande guzietz goizeko 10^{etatik} eguerdi arte.

Ur kudeantza : Uraz ardura gaitzen, www.aquacitoyen.org webguneko galdezketari ihardetsiz.

Ondarkintegia : Ondarkintegi urbilenerak zikinen eremaiteko, herritarrek behar duzue karta berezi bat eskuratu herriko etxean.